

## **PetroChina confía a Telvent los sistemas de control para la ampliación de su red de transporte**

### **El nuevo proyecto, fruto de la creciente demanda de hidrocarburos en China, refuerza la colaboración de ambas empresas**

22 de julio de 2010 - Telvent (NASDAQ: TLVT), la compañía de tecnologías de la información para un mundo sostenible y seguro, anunció hoy que PetroChina Company Limited (PetroChina) ha contratado a Telvent la instalación de su solución de control para la gestión de la nueva red de transporte de hidrocarburos de la energética, actualmente en expansión. El sistema Scada de gestión de información de Telvent (OASyS), actualmente usado en la red de transporte de PetroChina, se extenderá a tres nuevos conductos anejos que tendrán un papel crítico en garantizar un transporte y suministro seguro y sostenible ante la creciente demanda de gas y petróleo en el país.

Bajo un marco de tres nuevos contratos por valor superior a tres millones de dólares, los sistemas de control de Telvent se instalarán para el oleoducto de Hui-Yin, situado en el norte de China, el oleoducto de Mo-Da que une la frontera rusa con Daqing en el noreste, y el gaseoducto de Qin-Shen, situado en la parte norte del país. Estos segmentos nuevos amplían la red de transporte de hidrocarburos de PetroChina en más de 1600 kilómetros.

Los sistemas de información de Telvent para estas ampliaciones proporcionarán el control y la supervisión en tiempo real de la red de transporte de PetroChina, integrando las operaciones en el centro de control principal de la red. A su vez, dicho sistema será mantenido por el equipo técnico con el que cuenta Telvent en China, garantizando la operación segura y eficiente de la infraestructura de control suministrada.

Según Ignacio González Domínguez, consejero delegado de Telvent, "Estos nuevos proyectos destacan el valor de la relación exitosa y el compromiso a largo plazo que tenemos con nuestro cliente PetroChina. Las soluciones de petróleo y gas de Telvent están muy consolidadas en China y se ajustan a las estrictas necesidades de nuestro cliente más importante en la región".

Los nuevos contratos refuerzan la posición de liderazgo de Telvent en China, y ayudarán al país a responder de forma adecuada a la creciente demanda de energía. Entre otros proyectos recientes concedidos a Telvent destacan el proyecto de ampliación del gaseoducto de Sichuan-East para Sinopec, el segundo operador de petróleo y gas en China, el proyecto GD-LNG Terminal and Trunkline para Guangdong Dapeng LNG Company Ltd., y el proyecto de Oleoducto Qing-Tie (Daqing-Tieling) gestionado por PetroChina.

---

## **Acerca de Telvent**

Telvent (NASDAQ: TLVT) es la compañía global de soluciones tecnológicas y servicios de información de negocio que contribuye a mejorar la eficiencia y la seguridad de las empresas líderes en todo el mundo. Telvent se dirige a aquellos mercados que resultan críticos para la sostenibilidad del planeta, entre los que destacan la energía, el transporte, la agricultura y el medio ambiente. ([www.telvent.com](http://www.telvent.com)).

## **Acerca de PetroChina Company Limited**

PetroChina es el principal productor y distribuidor de petróleo y gas en China y una de las principales empresas petroleras mundiales. Desarrolla una amplia gama de actividades relacionadas con el petróleo y el gas natural, como el desarrollo y producción, transporte, refinado, y producción y comercialización de productos petroquímicos y derivados.

---

## **Contacto de Relación con Inversores**

Bárbara Zubiría Furest  
Tel. + (1) 301 354 4680  
Email: [ir@telvent.com](mailto:ir@telvent.com)

## **Contacto de Comunicación**

Patricia Malo de Molina  
Tel. +34 954 93 71 11  
Email: [comunicacion@telvent.com](mailto:comunicacion@telvent.com)